

mova  
BuLa CaFé  
CaFe 2022

DIE FLAMME LA FLAMME LA FIAMMA

# Flammæ

Ausgabe 2  
Numéro 2  
Edizione 2  
24.07.2022

Auf die  
Lagerplätze,  
fertig, los!

Al campeggio,  
pronti, VIA!

A la place  
de camp,  
prêts, partez!

Volvor

Wo war  
Dispa?

Das move  
in etwas  
.... anderen  
Zähnen!

Montre-  
nous ta  
cuisine!

Anzeige

hajk-Tipp:  
conseil hajk:



**hajk**

dein Pfadi-Shop  
ta boutique scout



Pfadibewegung Schweiz  
Mouvement Scout de Suisse  
Movimento Scout Svizzero  
Moviment Battasendas Svizra

hajk gehört der Pfadibewegung  
Schweiz. Allfällige Überschüsse  
kommen voll und ganz der  
Pfadibewegung Schweiz zugute.

hajk appartient au Mouvement  
Scout de Suisse. Les bénéfices ces  
éventuels reviennent en totalité  
au Mouvement Scout de Suisse.



## Auf die Lagerplätze, fertig, los!

DE

Fahnenaufzug und Feuershow – die mova-Eröffnungsfeier begeistert tausende Pfadis. Und das Ziel der nächsten Woche steht fest.

Es ist kurz nach 19:00 Uhr. Das Abendessen ist gegessen, der Abwasch erledigt. Das ganze mova ist auf dem Weg zum BuLavard. Alle warten gespannt auf die Eröffnungsfeier. Die Gemeinden Goms und Obergoms begrüßen die Pfadis mit Musik und Trychler. Feierlich tragen Pfadis aus allen Kantonen ihre Fahne auf die Bühne. Und das mova erhält seine ganz eigene Fahne. Endlich spielt das Rondorchester den Lagersong. Das Publikum singt begeistert mit, denn der Text steht ja im Rondo. Aber plötzlich bricht Chaos aus. Die Kontinente vom Planet mova sind auseinandergebrochen. Zum Glück hat Kugelfisch Onesta eine gute Idee: Mit ganz vielen Magneten sollen die Kontinente an den Vulkan in der Mitte andocken. Die Hilfe der Pfadis ist gefragt! Jubelnd nehmen sich die Pfadis dieser Herausforderung an. Als krönender Abschluss sorgt ein Feuerkünstler für leuchtende Augen. (tha)

## A la place de camp, prêts, partez!

FR

Lever de drapeau et spectacle de feu – la cérémonie d'ouverture du mova enthousiasme des milliers de scouts. Et l'objectif de la semaine suivante est fixé.

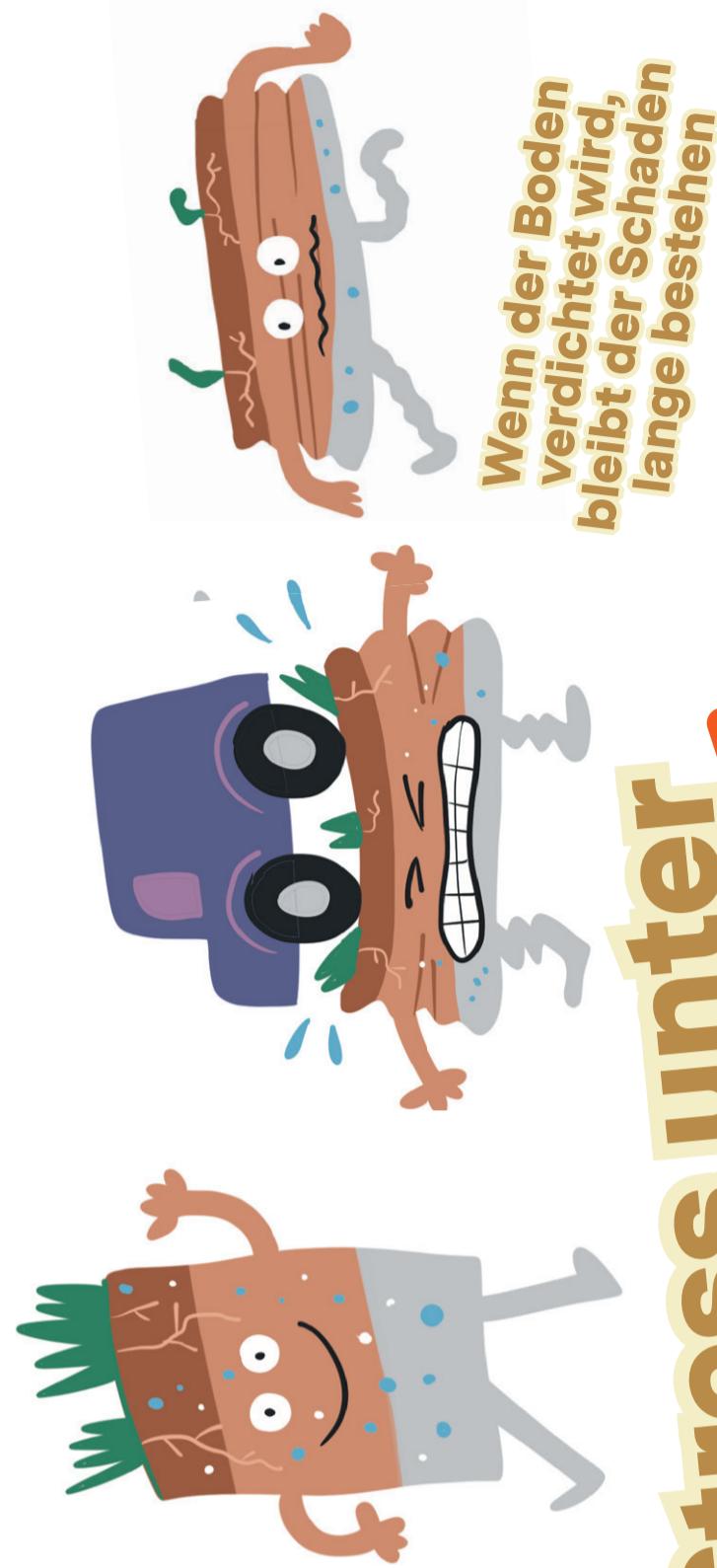
Il est un peu plus de 19 heures. Le repas du soir est mangé, la vaisselle faite. Tout le mova est en route pour le BuLavard. Tout le monde attend avec impatience la cérémonie d'ouverture. Les communes de Goms et d'Obergoms accueillent les scout-e-s avec de la musique et des cloches de vache. Les scout-e-s de tous les cantons portent solennellement leur drapeau sur la scène. Et le mova hisse son propre drapeau. Le Rondorchester joue enfin la chanson du camp. Le public chante avec enthousiasme, avec l'aide du rondo pour se souvenir des paroles. Mais soudain, le chaos s'installe. Les continents du mova se sont disloqués. Heureusement, la poisson-globe Onesta a une bonne idée : à l'aide de nombreux aimants, les continents doivent s'amarrer au volcan. L'aide des scout-e-s est requise ! Les scout-e-s relèvent le défi avec enthousiasme. Pour couronner le tout, un artiste du feu en met plein les yeux. (tha)

## Al campeggio, pronti, VIA!

IT

Sfilata di bandiere e spettacolo di fuoco: la cerimonia di apertura del mova ha entusiasmato migliaia di scout. E l'obiettivo della prossima settimana è stato stabilito.

Sono passate da poco le 19:00. La cena è stata consumata, i piatti sono stati lavati. L'intero mova è in viaggio verso il BuLavard. Tutti attendono con ansia la cerimonia di apertura. I comuni di Goms e Obergoms accolgo le e gli scout con musica e campanacci. Gli e le scout di tutti i cantoni portano solennemente le loro bandiere sul palco. E il mova ha la sua bandiera speciale. Infine, la Rondorchester suona la canzone del campo. Il pubblico è coinvolto e canta con entusiasmo, infatti il testo è nel canzoniere. Ma all'improvviso scoppia il caos. I continenti del mondo mova si sono separati. Fortunatamente, la pesce palla Onesta ha una buona idea: i continenti devono venire agganciati al vulcano che si trova al centro utilizzando molti magneti. C'è bisogno dell'aiuto di tutte e tutti gli scout! Queste/i ultime/i accolgo positivamente questa sfida. Come coronamento della serata, un artista del fuoco illumina i loro occhi. (tha)



## Stress unter den Füßen DE

Worauf stehen die Zelte und Bauten des mova? Natürlich auf dem Boden. Was aber passiert mit dem Boden, wenn darauf zwei Wochen lang ein riesiges Pfadlager steht?

Auf dem Boden, der das mova trägt, wächst vor allem Gras. Es ist eine wichtige Futterquelle für die Kühe im Goms. Unter dem Gras befindet sich viel Erde und wenn man noch tiefer gräbt, stösst man irgendwann auf Felsen. Alles vom Gras bis zum Felsen gehört zum Boden.

Manche Auswirkungen des mova auf den Boden sehen wir schnell: Der Rasen unter den Zelten und Wegen wird braun und an nassen Orten entsteht Schlamm. Das allein ist nicht schlimm, denn das Gras wächst bald wieder nach.

Schlimmer ist es, wenn der Boden verdichtet wird. Das passiert, wenn zum Beispiel Fahrzeuge über den Boden fahren und diesen durch das hohe Gewicht zusammendrücken. Diese Gefahr ist besonders gross, wenn die Erde nass ist. Auf verdichtetem Boden können die Pflanzen nicht mehr so einfach wachsen. Die Wurzeln haben es schwieriger, nach unten zu gelangen und bekommen weniger Wasser und Luft.

Deshalb ist es wichtig, dass wir Sorge tragen zum Boden. So können die Kühe im Goms bald wieder saftiges, grünes Gras fressen. (le)



So sieht der Boden unter der Grasschicht aus.  
Foto: Pia Bergamaschi

## So schützen wir den Boden im mova: DE

Wir legen unsere Bodendepots auf Blachen an.

Wir graben selbst bei starkem Regen keine Entwässerungsgräben.

Wir brauchen keine Holzschnitzel auf dem Lagerplatz.

Wir fahren nicht mit dem Fahrrad über die Wiesen.

Wir fahren mit unseren Fahrzeugen nur auf den Wegen.

## FR Voilà comment nous protégeons les sols au mova :

Nous déposons les mottes de terre prélevées lors des constructions sur des bâches.

Même en cas de fortes pluies, nous ne creusons pas de fossé de drainage.

Nous n'utilisons pas de copeaux de bois sur le terrain de camp.

Nous n'utilisons pas nos vélos dans les prairies.

Nous roulons avec nos vélos exclusivement sur les chemins prévus à cet effet.

## IT Così proteggiamo il suolo al mova:

Sistemiamo le zolle di terra rimosse durante la costruzione su dei teloni.

Non scaviamo canali di drenaggio nemmeno in caso di forti piogge.

Non utilizziamo trucioli di legno sul terreno del campo

Non andiamo nei prati con la bicicletta

Guidiamo i nostri veicoli solo sui percorsi definiti.



Bodenplatten helfen, das Gewicht von Fahrzeugen besser zu verteilen. Das schützt den Boden vor Verdichtung. Foto: Pia Bergamaschi



So sieht der Boden unter der Grasschicht aus.  
Foto: Pia Bergamaschi

# Steal the Look

FR

José,  
Unité Rovéréaz, Lausanne

Ladina,  
pas encore inscrite  
aux scouts, Uitrichen

foulard du mova, gratuit

casque de « Elmars Bikegadä »  
», Geschinen, env. 50 CHF



de quoi se protéger du soleil :  
chapeau de paille One Piece,  
CHF 7.8



lunettes de soleil, empruntées à  
une amie (ou à ta grand-maman),  
gratuit



chemise hawaïenne, friperie  
ou magasin de 2ème main,  
10 CHF

shorts rose, soie,  
gucci 780 CHF

T-Shirt Bambi, remplacé par la  
réécriture par un T-Shirt Valo,  
sérigraphie, gratuit

foulard du mova, gratuit

flamant rose, mova



pantalons de travail Dickies  
(85 CHF), combinés avec le  
tour de cou du mova,  
gratuit.



draizienne sans dérailleur de «  
Elmars Bikegadä », Geschinen,  
env. 100 CHF

Converse All Star,  
72 CHF

chaussures Hello Kitty,  
35 CHF

Prix total de la tenue :  
**174.80 CHF**

Prix total de la tenue :  
**965 CHF**



# Steal the Look

FR

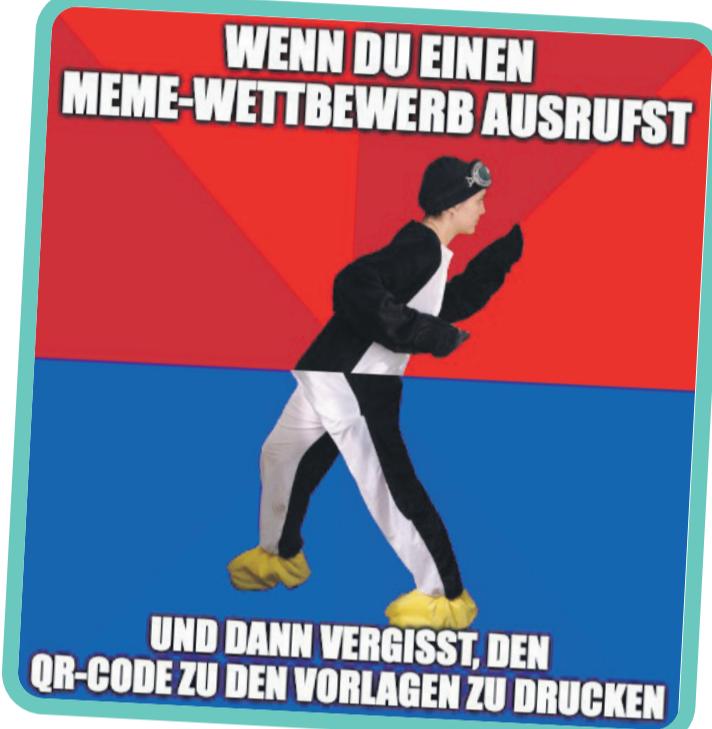
# Steal the Look

FR

# Der Meme- Wettbewerb

DE

Der QR-Code zu den mova-Memes ging in der letzten Ausgabe leider vergessen. Doch wir haben gute Neuigkeiten: Wir verlängern den Wettbewerb bis Dienstag um 10:00 Uhr. Die Gewinner\*innen erhalten ein Dessert für die ganze Einheit.



é prolungato!  
Il concorso dei  
meme

# Le concours de memes est prolongé!

Le QR-code vers le concours de memes a malheureusement été oublié dans la dernière édition. Bonne nouvelle: nous prolongeons le concours jusqu'à mardi à 10h00. Les gagnant-e-s recevront un dessert pour toute leur unité.

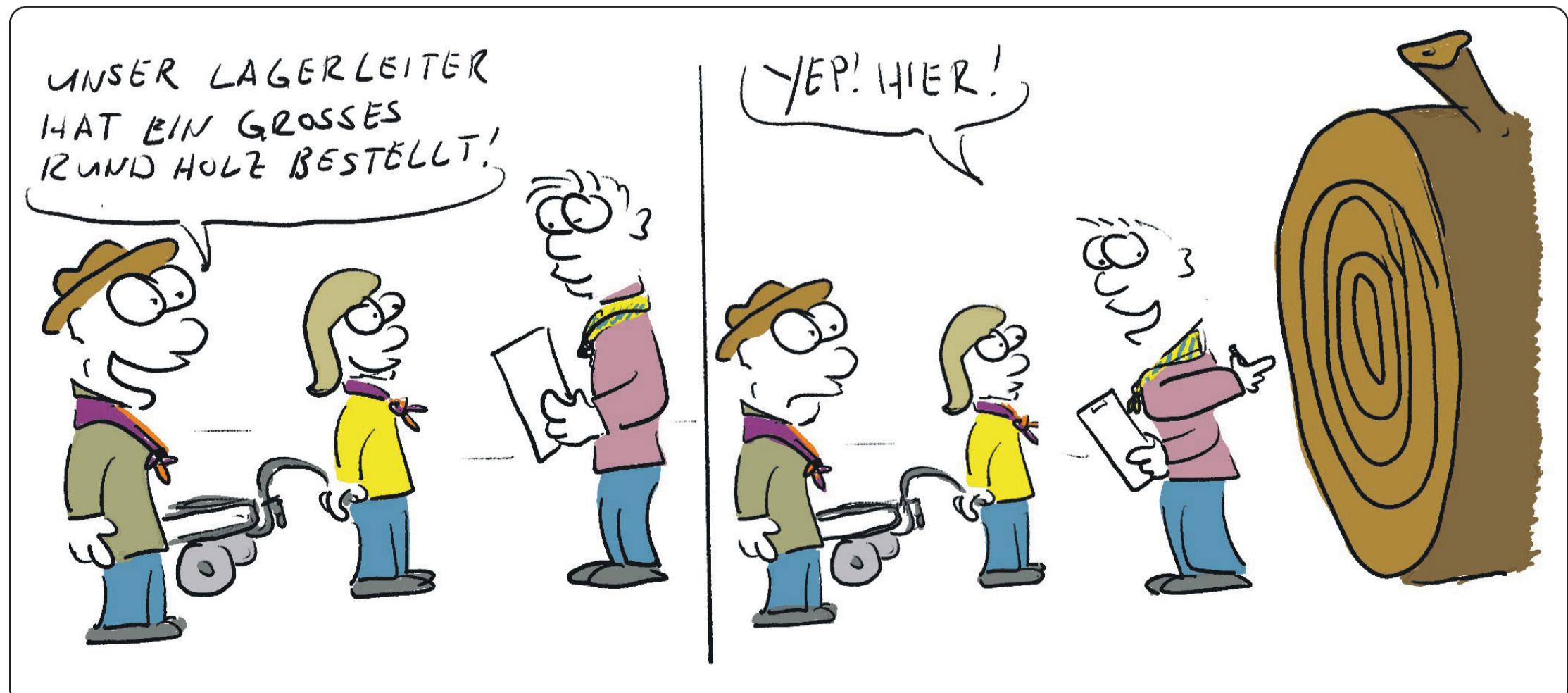


Flammæ: 079 528 91 88  
✉:flamme@bula21.ch



# Schnappschuss

YEP! HIER!



**IT**  
„30 x 42 pinne, ecco quanto ci serve!“

La ragazza pesce palla Onesta del continente di Volvor sa come riunire i continenti di mova. Ha già fatto tutti i calcoli del caso.

**Flammæ: Il grande boato ha colpito anche Volvor. Cosa ti spaventa della situazione attuale? (al)**

Onesta: Il vortice! Si è formato a causa di una tempesta sottomarina. Ora ho paura di essere risucchiata e quindi di gonfiarmi. Sono anche preoccupata per i miei amici negli altri continenti. Vorrei aiutarli.

**Hai già un'idea su come risolvere questo problema?**

Sì, certo! La mia idea è che dei magneti giganti attirino tutti i continenti verso il vulcano. Ho già calcolato tutto. Abbiamo bisogno di un magnete in ogni continente che abbia una dimensione minima di 30 x 42 pinne. Poi dobbiamo posizionare questo magnete al centro di ogni continente. In questo modo tutto sarà unito.

**Come possiamo farlo?**

Avete visto tutti gli scout che sono arrivati qui? Una grande quantità! Anche se sono un po' preoccupata che si avvicinino troppo a me. Se non mi sento a mio agio infatti mi gonfio. Sono sicura che anche tutti gli animali qui su Volvor ci aiuteranno. Insieme, sono certa che riusciremo a trovare molti magneti speciali. Ma abbiamo sicuramente bisogno di tanti e tanti frutti di mare che ci fortifichino.

**Cosa farai quando mova sarà riunito?**

Un enorme torneo di rugby subacqueo e poi un'imponente festa. Mi siederò io stesso dietro la batteria e darò il „Beet“.



«30 x 42 Flossen, so viel brauchen wir!» DE

Das Kugelfisch-Mädchen Onesta vom Kontinent Volvor weiss, wie die Kontinente von mova wieder zusammengebracht werden können. Sie hat bereits alle Berechnungen dazu angestellt.

**Flammæ: Der grosse Knall hat auch Volvor betroffen.**

**Was macht dir Angst an der jetzigen Situation? (al)**

Onesta: Der Strudel! Der hat sich im Unwasser gebildet. Jetzt habe ich Angst, dass ich da hineingezogen werde und mich dann aufblase. Ich mache mir halt auch Sorgen um meine Freunde auf den anderen Kontinenten. Ich möchte ihnen gern helfen.

**Hast du schon eine Idee, wie wir dieses Problem lösen können?**

Ja, genau! Meine Idee ist, dass riesige Magnete alle Kontinente zum Vulkan ziehen. Ich habe schon alles ausgerechnet. Wir brauchen auf jedem Kontinent einen Magneten von mindestens 30 auf 42 Flossen Grösse. Diesen müssen wir dann in der Mitte jedes Kontinents platzieren. So wird alles zusammengezogen.

**Wie schaffen wir das?**

Hast du alle Pfadis gesehen, die hier angekommen sind? Eine ganze Menge! Ich mache mir zwar ein bisschen Sorgen, dass sie mir zu nahe kommen. Wenn ich mich nicht wohl fühle, blase ich mich nämlich auf. Alle Tiere hier auf Volvor helfen sicher auch mit. Zusammen finden wir bestimmt viele spezielle Magnete. Wir brauchen aber unbedingt ganz viele MeeresfrüchteSmoothies zur Stärkung.

**Was machst du, wenn mova wieder vereint ist?**

Ein riesengrosses Unterwasserrugby-Turnier und dann eine fette Party. Ich sitze gleich selbst hinters Schlagzeug und gebe den «Beet» vor.

«Les autres animaux me manquent déjà!» FR

Nous rencontrons l'abeille Dispa devant son alvéole. Elle est très stressée et vole de manière frénétique autour de l'intervieweuse. Elle a peur que le mova ne se désintègre complètement. (wi)

**Flammæ : Que se passe-t-il en ce moment au mova ?**

L'abeille Dispa : Je ne sais pas quoi faire. Les continents sont à la dérive, et j'ai peur qu'ils n'entrent en collision. J'espère qu'il n'y aura pas d'accident ! Bourdonnement agité.

**Quel est le problème ?**

Il fait de plus en plus chaud avec toute cette lave ! Et je dois continuer à voler pour rejoindre les autres animaux. Bientôt, je ne pourrai peut-être plus les voir du tout. Ils me manquent déjà.

**Que penses-tu de toutes ces scouts et de tous ces scouts qui sont maintenant au mova ?**

Elles et ils sont formidables ! Il y a déjà beaucoup de Rovers sur place – qui sont presque encore plus assidu-e-s que mes abeilles. Grâce à leur aide, une grande centrale d'urgence a été mise en place. Je trouve ça impressionnant. En voletant dans le coin, j'ai aussi vu une immense tour jaune. C'est trop chouette ; le jaune est ma couleur préférée. Bourdonnement joyeux.

**As-tu encore besoin de soutien ?**

Oh, oui ! Il faut bien quelques milliers de personnes de plus. Heureusement, Vinci et Tarantula ont fait appel à leurs amies scouts et amis scouts de toute la Suisse.

**As-tu déjà un plan ?**

Mmmh, non, malheureusement pas encore. Onesta est meilleure que moi pour élaborer des plans. Nous devons donc encore y réfléchir. Venez toutes et tous à la cérémonie d'ouverture dimanche – nous y trouverons certainement une solution !

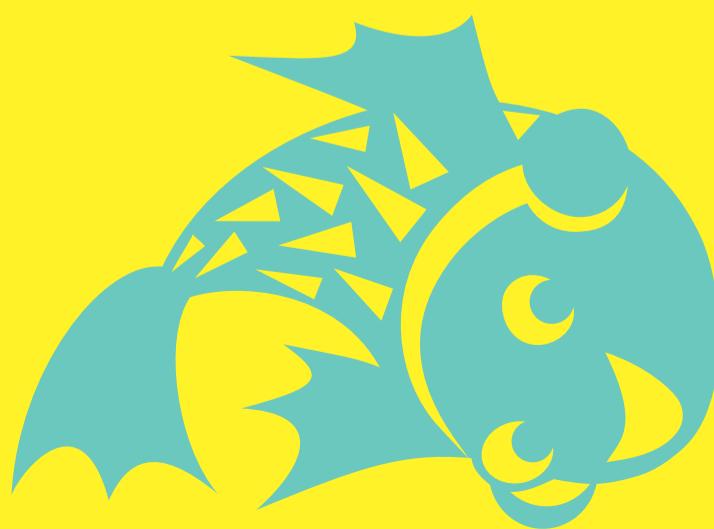


**Spielstunde Kubb**  
Schwemmholtz hat Onesta genügend.  
Beim Kubb-Turnier im Schrebergartä übt sie, dieses an den richtigen Ort zu werfen.

**26. Juli ab 15:30 Uhr,  
Schrebergartä Anmeldung in der  
Beiz oder auf schrebergartä.ch**

Onestas Tipps für die Freizeit

[mova.ch/beizen](http://mova.ch/beizen)



**Open Karaoke**  
In der Unterwasserwelt schwimmt  
Onesta in die Karaoke-Bar Strudel.  
Dort singt sie mit ihren Freund\*innen  
bis tief in die Nacht zu diversen Hits.

**25. Juli 17:00 bis 03:00 Uhr, Ende  
Gelände, Ab 16 Jahren**



# Volvor

## Das Unterwasserparadies DE

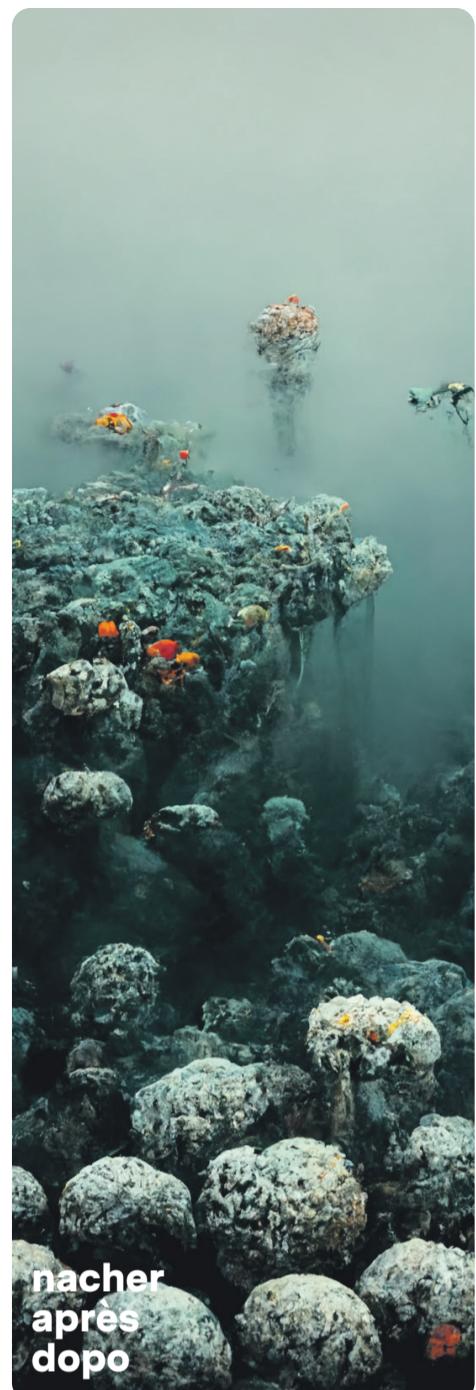
Vor dem grossen Knall war der Kontinent Volvor das reine Unterwasserparadies. In den farbigen Korallengärten tummelten sich alle Arten von Fischen. Diese freundlichen Tiere fühlten sich sicher auf dieser Welt und trafen sich zu legendären Unterwasserrugby-Turnieren. Doch durch den Knall bildete sich Unwasser. Es entstanden Strudel unter Wasser und die Korallenriffe zerfielen zu einem einzigen Scherbenhaufen: Das ist nichts für Nicht-Schwimmer!

## Il paradiso sottomarino IT

Prima del boato il continente di Volvor era un autentico paradiso sottomarino. Nei coloratissimi giardini di corallo si muovevano pesci di ogni tipo. Questi socievoli animali si sentivano al sicuro in questo mondo e si incontravano per leggibili tornei di rugby subacqueo. Ma l'esplosione ha causato la formazione di una tempesta sottomarina. Si sono formati dei vortici sott'acqua e le barriere coralline si sono frantumate formando una miriade di frammenti: Non è consigliato per chi non sa nuotare!

## Le paradis sous-marin FR

Avant la grande explosion, le continent Volvor était un pur paradis sous-marin. Toutes sortes de poissons s'ébattaient dans les jardins de coraux colorés. Ces sympathiques animaux se sentaient en sécurité dans ce monde et se rencontraient lors de légendaires tournois de rugby sous-marin. Mais une tempête sous-marine s'est formée à la suite de l'explosion. Des tourbillons se sont créés et les récifs coralliens se sont désintégrés en un tas de débris : il faut vraiment savoir nager !



Anzeige

**Hilf Benno B-Post bei der Mission «Kettenbrief»!**

**Aide Benno Courrier B à accomplir la mission «Chaîne de lettres»!**

**Aiuta Benno Posta B nella missione della «catena di Sant'Antonio»!**





# Découverte d'une nouvelle espèce au mova !

FR

Samedi, une nouvelle espèce a été découverte dans la vallée de Conches. Description : espèce non identifiée, longue et sinuose, qui serpente spécialement devant la Migrova.

Cet énorme serpent a été aperçu sur le BuLavard. Il semble avoir un appétit féroce : Il dévore des pâtes, des sauces tomate et bien d'autres choses encore. On ne sait pas encore si ce serpent se montrera désormais tous les jours au mova. (sil)

© Linus Albertini / mova



Gratulation! Djenaja und Sayva von der Pfadi See-  
wald haben Dispa gefunden! (Sara Rašić / mova) N  
DE



# Wo war Dispa?



## DE Sammle alle sieben mova-Knöpfe!

Als du bei der Ankunft die mova-Gegenstände erhalten hast, hast du sicher auch sieben Knöpfe in deinem mova-Becher gefunden. Jeder der sieben Kontinente hat eine eigene Knopf-Farbe mit einem Tier darauf. Ziel ist, dass du am Ende des movas alle Farben hast. Tausche deine Knöpfe mit Bewohner\*innen von anderen Kontinenten. Vielleicht entstehen beim Tauschen neue Freundschaften im mova!

Es gibt noch einen achten Knopf: Du kannst ihn im Internationalen Zelt auf dem BuLavard verdienen. Mehr dürfen wir noch nicht verraten...

**Tauschbörse: Ab Montag, 25.07.,  
jeden zweiten Tag, 13-14 Uhr vor  
der Flammae-Réception!**

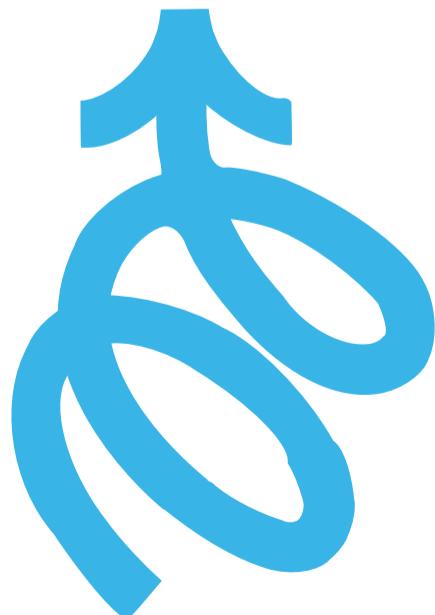
## FR Propres comme des sous neufs !

Deux semaines à mova - on a bien le droit de se salir de temps en temps. Pour que nous restions toutes et tous en bonne santé, il est tout de même important de se laver régulièrement. Mais comment faire si nous ne pouvons prendre qu'une seule douche par semaine et nous baigner qu'occasionnellement dans le lac ? Nous avons réuni ici trois conseils pour vous :

Se laver les mains avant de manger et après être allé aux toilettes en chantant le refrain de la chanson de mova.

Se laver régulièrement le visage et le corps avec un gant de toilette ou simplement avec de l'eau. Le mieux est de le faire l'après-midi, quand il fait chaud. Ainsi, on n'a pas froid ensuite.

Ne pas manquer l'heure de la douche et ne pas oublier son produit de douche et ses vêtements propres.



## 5 à réponses à une question



F: Quel est ton meilleur souvenir aux scout-e-s?

Zibeline: Je pense que c'est le raid du camp de l'été passé. Il y a eu plusieurs imprévus que nous avons dû affronter. Quelqu'un s'est blessé et il a plu. Nous avons dû trouver des solutions et j'ai beaucoup aimé ça.

F: Quel objet emportes-tu toujours avec toi?

Z: Mon couteau suisse, c'est toujours utile.

F: Que te réjouis-tu de faire durant le camp?

Z: Je me réjouis de faire de nouvelles rencontres, de connaître d'autres scouts et d'autres coutumes.

# Le persone arrivano a migliaia al mova

IT

L



Dynamo, Wickie e Kahira sono arrivati da Argovia. „C'era molto casino sul treno, abbiam già fatto una grande festa! - e ci siamo dipinti l'un l'altro.“ È così grande qui! Costruzioni così belle e foulard così colorati! „Le aspettative sono chiare: festa, divertimento, libertà e caos“: move on y val!



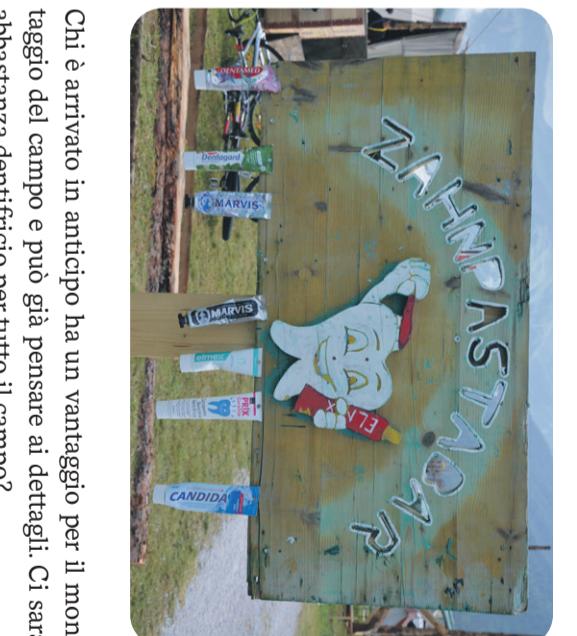
C'è un gran viavai sul binario 1 di Ulrichen. Le prime persone arrivate raggiungono il terreno del campo, tuttavia in trepidante attesa e con gli occhi spalancati.



I/Le primi/e scout si sono dovuti alzare presto, ma sono in piena forma per il montaggio del campo sul loro terreno. „È incredibile quanto sia già grande!“



Topa (davanti a sinistra) posa con il suo gruppo di Goliadu. L'umore è buono, lei è un po' emozionata. Le sue aspettative nei confronti del mova? „Bliggle e incontrare nuovi amici!“ Il suo bagaglio più importante è il suo foulard scout.



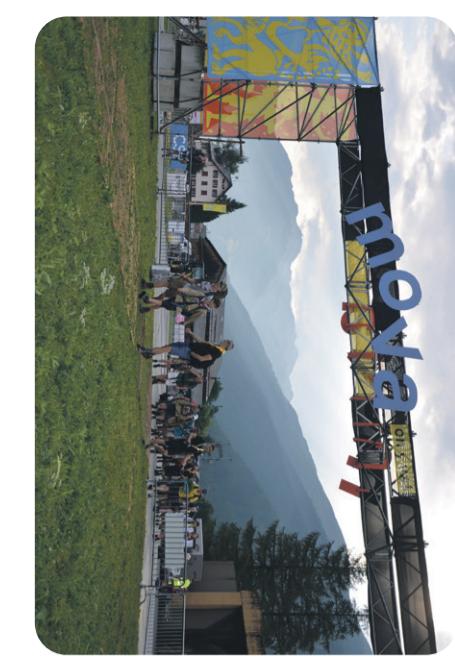
Chi è arrivato in anticipo ha un vantaggio per il montaggio del campo e può già pensare ai dettagli. Ci sarà abbastanza identificativo per tutto il campo?



Ogni arrivato/a riceve anche uno speciale canzoniere del mova (Rondo).



Gloue e Zora di Svitto si sono alzate alle 5:00 del mattino. Entrambe non vedono l'ora di conoscere altre/scout e di vivere una bella esperienza.



Il primissimo partecipante passa dal cancello del mova! È Lewo di Brunnien. Si è alzato alle 4:45 del mattino. È molto emozionato e stupefatto di quanto sia già esteso il campo. Lewo non vede l'ora di divertirsi, di partecipare a tornei e di fare festa.



All'arrivo, gli animatori/trici ricevono il materiale per la propria unità. Ogni partecipante riceve un foulard speciale del mova e il relativo distintivo.



Sam e Nathan di Morges hanno viaggiato comodamente. Non vedono l'ora di partecipare al loro secondo campo scout e sono impazienti di vedere cosa offrirà il mova. „Sicuramente ci saranno sempre delle sorprese!“



Sempre più bambini e ragazzi si riversano sull'area del campo. Ci vorrà ancora qualche treno prima che tutti i 20'000 arrivino!

# grande arrivée à movea

FR



Ailrus s'est levée à 3 heures et demi. Elle se sent très fatiguée à l'arrivée et aussi nerveuse. Elle espère faire de nouvelles connaissances. « Je trouve l'installation énorme et j'ai hâte de participer et d'aider ».



**Debout depuis 4 heures du matin,** Altaïca se sent un peu fatigué et s'étonne de la grandeur du site. « Quand je suis arrivé, j'ai eu l'impression d'être dans une grande ville ! »



Ça n'arrête pas ! Les trains se vident au fur et à mesure, avant les prochains arrivages.



Qui a vu mon sac ???



Toute la journée, des scout-e-s arrivent de partout. Leurs yeux impressionnés s'ouvrent tout grands. L'ambiance est excellente.



Aura (12), Pfadi Dracheburg aus Steffisburg

Um 6:00 Uhr aufgestanden.

« Ich bin sehr aufgeregzt. Als ich das erste Lager-Quartier gesehen habe, dachte ich, das ist schon alles. Doch es wurde immer mehr. Es ist mega gross. »



Aguia (12), Pfadi Zytturn aus Zug

Um 4:45 Uhr aufgestanden.

« Ich denke, das movea wird mega lustig. Mein erster Eindruck ist: Das Lager ist mega gross und faszinierend. »



Juvara (11), Pfadi Zytturn aus Zug

Um 5:00 Uhr aufgestanden.

« Ich bin mega aufgeregzt und glücklich, im movea zu sein. Und ich bin ein bisschen müde. Ich freue mich auf meinen neuen Pfadina-men. »

## « Das movea ist mega gross! »

DE

Am Samstag sind 20'126 Pfadis aus der ganzen Schweiz im movea angekommen. Flammæ hat sie gefragt, was ihr erster Eindruck ist und worauf sie sich freuen.

Aura (12), Pfadi Dracheburg aus Steffisburg

Um 6:00 Uhr aufgestanden.

« Ich bin sehr aufgeregzt. Als ich das erste Lager-Quartier gesehen habe, dachte ich, das ist schon alles. Doch es wurde immer mehr. Es ist mega gross. »

Skiura (12), Pfadi Dracheburg aus Steffisburg

Um 5:45 Uhr aufgestanden.

« Das movea wird mega toll mit den Pfadis aus der ganzen Schweiz. Es sind so viele Leute. Dass ich eine davon bin, ist unglaublich. »



Loona  
Bailando  
Psy  
Gangnam Style  
Pixie Paris  
Es rappelt im Karton  
Last Christmas  
Mariachi Carey



IT

## Collezione tutti i bottoni del mova!

Quando al tuo arrivo hai ricevuto i gadget del mova, sicuramente hai trovato nella tua tazza mova anche sette bottoni. Ciascuno dei sette continenti ha un proprio colore di bottone con inciso un animale. L'obiettivo è che entro la fine del mova tu riesca ad avere tutti colori. Scambia i tuoi bottoni con le e gli abitanti di altri continenti. Magari nasceranno nuove movamicizie!

C'è anche un ottavo bottone: lo puoi ottenere nella tenda internazionale sul BuLavard. Non possiamo ancora rivelare altro...

**Borsa di scambio: da lunedì 25.07.2022, ogni due giorni, dalle 13 alle 14 davanti alla reception della Flammee!**



Vier Beine pedalen besser als zwei (Sabeth Schaad)

DE

## Sieben Personen auf drei Velos?

Die meisten Pfadis sind mit Zug und Postauto ins mova gereist. Doch die Pios der Pfadi Leuefels hatten einen anderen Plan.

Die Pios bauten aus sieben Velos zwei Tandems und ein Tri-dém (ein Velo für drei Personen). Die Idee dazu erhielten sie von einem Youtube-Video. Ein Velo-Mechaniker sponserte ihnen alte Velos. Heute vor einer Woche startete die sechstägige Velotour. Pro Tag fuhr die Gruppe etwa 70 Kilometer. Platten hatten die Pios glücklicherweise keine. «Beim Runterfahren der Pässe erhitzten sich allerdings die Bremsen. Das roch unangenehm!», berichten sie. Über Nacht schlügen sie ihre Zelte meistens bei Bauernhöfen auf. Einmal erlebten sie sogar eine Geburt von Zwilling-Kälbchen. Würden die Pios die Velotour noch einmal machen? «Ja, auf jeden Fall!», sind sie überzeugt.(tha)



Le Rondorchester après une de ses prestations au mova.

Prêt pour toutes vos suggestions de chansons !



Endlich da: Chai, Kiku, Skip, Ferox, Rabauz, Spross und Theia auf ihrem Lagerplatz (Sabeth Schaad)



## Schau hinter die mova-Kulissen

Bist du Einheitsleiter\*in und hast manchmal ein paar Stunden frei?

Du hast die Chance, hinter die Kulissen des mova zu schauen! Arbeit ein paar Stunden als Rover mit und lerne ein anderes Gebiet im mova kennen, zum Beispiel die Sicherheit. Im RoverTool Ukula kannst du dich in eine Schicht eintragen. Du magst Überraschungen? Melde dich an für eine Springerschicht. Dort wirst du dort eingeteilt, wo es gerade helfende Hände braucht. Melde dich beim Schicht-Start beim Rover-Infopoint.



## Découvre les coulisses du

Tu es responsable dans une unité et tu as parfois quelques heures de libre ?

Tu as l'opportunité de jeter un coup d'œil dans les coulisses du mova ! Travaille quelques heures en tant que Rover et découvre un autre domaine du mova, par exemple la sécurité. Tu peux t'inscrire à une équipe en via la plateforme Ukula.

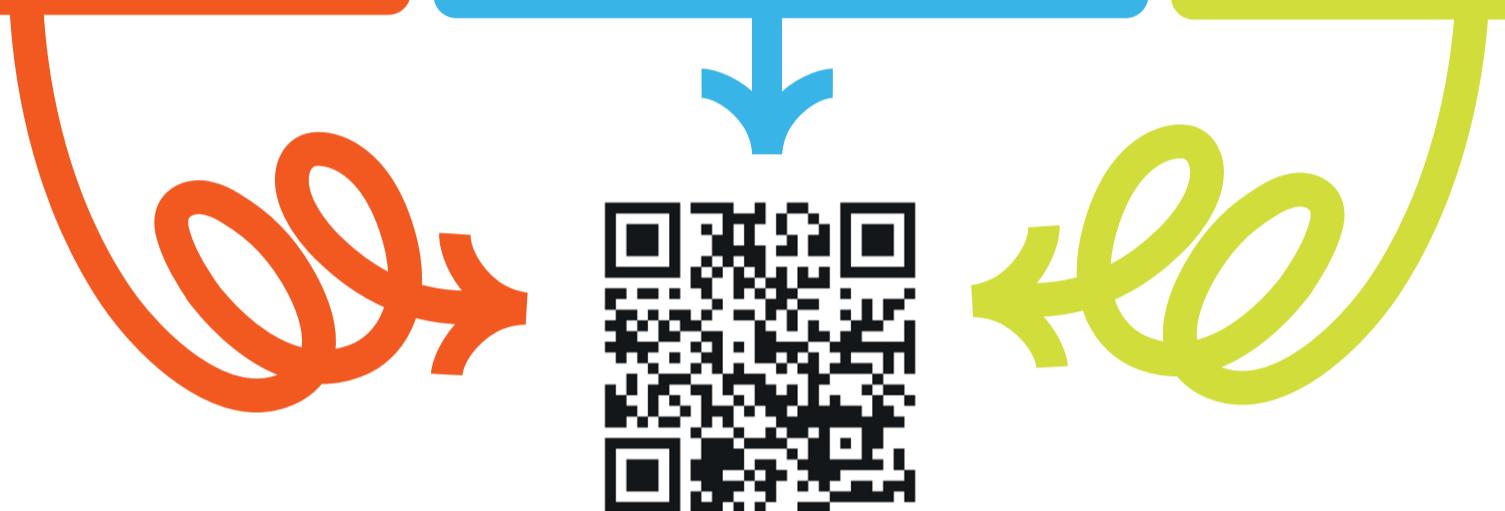
Tu aimes les surprises ? Inscris-toi à une équipe de Rovers polyvalent-e-s. Tu seras affecté-e là où un coup de main est nécessaire. Présente-toi à l'heure de début de ton shift au point d'information pour les Rovers.



## Uno sguardo dietro le quinte del

Sei una/un capo unità e di tanto in tanto hai qualche ora libera?

Allora hai la possibilità di spiare dietro le quinte del mova! Lavora come rover per qualche ora e scopri così un altro settore del mova, come ad esempio la sicurezza. Puoi iscriverti per un turno nel rovertool Ukula. Ti piacciono le sorprese? Iscriviti per un turno jolly. Così sarai assegnato/a a qualsiasi compito per il quale c'è bisogno di una mano. Presentati poi all'info-point rover all'inizio del turno.



Anzeige

**PH LUZERN**  
**PÄDAGOGISCHE**  
**HOCHSCHULE**

*Infoanlässe:  
jetzt  
anmelden!*

**Talente der Zukunft  
entdecken und fördern:**

**Lehrer\*in werden.**

Ein Studium mit hohem Praxisbezug und zahlreichen Wahlmöglichkeiten.



[www.phlu.ch](http://www.phlu.ch)

# Une joyeuse densité

FR



Pas de place au mova : c'est la place qui a été sacrifiée à l'autoroute à vélos.



A gauche la logistique, à droite l'axe de circulation principal :

les Rovers du groupe Pfadi Adler sont un peu serré-e-s avec leurs tentes. La bruyante autoroute à vélos a même été agrandie. „On nous a volé au moins quatre mètres !“, affirme Niella. Mais être au milieu du camp a aussi ses avantages, selon Jibby : „Personne ne n'est rué plus vite que nous sur le stock de bonbons de la Migrova“. (blp)

# Das mova entscheidet für dich!

DE

Du hast eine schwierige Entscheidung, die das mova dir abnehmen soll? Bring deine Ideen zur Flammæ. In der ersten Ausgabe möchte das Radio Sonar wissen, welchen grässlichen Song sie abspielen sollen? Entscheide zwischen:

**Last Christmas**  
Mariah Carey

**Es rappelt im Karton**  
Pixie Paris

**Gangnam Style**  
Psy

**Bailando**  
Loona



# Die mova-Singles des Tages

DE

## Doppelpass beim Schütt-Match

**Ich suche:**  
Eine Freundin, mit der ich einen Schütt-Match schauen kann.  
**Ich kann nicht leben ohne:**  
Die Pfadi und mein Lieblingsklub YB  
**Wichtig in einer Beziehung ist mir:**  
Dass man keinen Streit hat.  
**Ich kann alles verzeihen außer:**  
Fremdgehen!  
**Mein Lieblings-Lageressen:**  
Dürüm  
**Hier wohne ich auf mova:**  
Kontinent Labi, Lagerplatz 1203  
**Kontaktmöglichkeit:**  
Mach einen Besuch auf dem Lagerplatz oder melde dich bei der Flammæ.



**Name:** Fabio Mosimann v/o Sams  
**Abteilung:** Pfadi Mülistei  
**Alter:** 11 Jahre  
**Wohnort:** Boll, Kanton Bern  
**Grösse:** 1.54m  
**In der Pfadi seit:** 2017



**Kontaktmöglichkeit:**  
Mach einen Besuch auf dem Lagerplatz oder melde dich bei der Flammæ.

## Vivi Kola sucht Fritz Kola

**Ich kann nicht leben ohne:**  
Meine zweie Büsis «Cosimo» und «Betsi»

**Wichtig in einer Beziehung ist mir:**

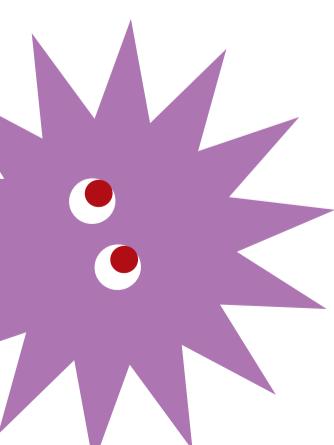
Humor

**Ich kann alles verzeihen außer:**  
Wenn er nicht in der Pfadi ist.

**Meine liebste Pfadi-Aktivität:**  
Wellness-Block

**Mein Lieblings-Lageressen:**  
Älplermagronen

**Hier wohne ich auf mova:**  
Kontinent Statera, Lagerplatz 1802  
**Kontaktmöglichkeit:**  
Mach einen Besuch auf dem Lagerplatz oder melde dich bei der Flammæ.



**Name:** Vivi Blank v/o Jamila  
**Abteilung:** St. Georgen Aarau  
**Alter:** 15 Jahre  
**Wohnort:** Aarau, Kanton Aargau  
**Grösse:** 1.63m  
**In der Pfadi seit:** 2012

**La maggior parte delle e degli scout è arrivata al mova nel fine settimana. Le collaboratrici/i collaboratori dell'intero sottosettore del trasporto persone sono state/i particolarmente messe/i alla prova. Grazie al loro grande impegno, siamo arrivati tutti bene al mova.**

Nelle stazioni ferroviarie, le/i rover hanno indicato alle e agli scout la strada da seguire. Grazie ad esse/i è stato possibile cambiare treno in modo efficiente senza dimenticare nulla nei vagoni. Flex spiega: „Grazie al grande impegno delle e dei rover e alla buona collaborazione con le MGB, l'AutoPostale e le FFS, la giornata è andata finora molto bene.“ (sil)

## Eroi ed eroine del giorno: Trasporto di persone su larga scala

„Mövat!“ Le rover si assicurano che gli esploratori seguano la strada. © Christian Frei / mova



Ogni ora arriva circa 4 treni e circa 17 autobus.

**Was kommt ins mova mit?** DE



Thor ha preso la sua palla di neve.  
Perché? «È stata una coincidenza.»

**A prendre absolument au mova !** FR



Justin de la Venoge nous montre sa réserve de nourriture. «Pas sur que ça va se suffire.»

**Da non dimenticare per il mova!** IT



Per combattere la noia, Lars ha portato un puzzle. La Fiamma spera di non averne bisogno troppo spesso!



«Ohne meine Patches gehe ich nirgends hin. Das ist mein Erkennungszeichen», meint Balu.



On reconnaît les professionnel-le-s ! Le cuistot valaisan Jérôme a pris ses bons couteaux avec lui.



Per la sezione Bellinzona, un set di scacchi deve assolutamente essere presente al campo.



«Bei uns im Lager ist es Tradition, neue Frisuren auszuprobieren». Kalea und Elajra haben extra viele Haargummeli mitgenommen.



Bilder Caroline Dulout

Minnja, Lumei und Poca aus Brunnun haben eigens für das mova spezielle Kissen selbst genäht. Die Fiammæ meint: Bravo!

Die Pfadi Dunant aus Winterthur hat einen speziellen Kühlkasten mitgebracht. Kühlung für Getränke sowie Süßigkeit und Rascha: «Wir hoffen auf kühle Nächte!»

# Aus den Augen DE verloren?

Jemanden auf movea aus den Augen verloren? Jemanden entdeckt, den oder die du gerne wiederfinden würdest? Dann kann dir der Instagram-Account «bula.mova.spotted» weiterhelfen: Schreib eine DM und deine Suche wird geposted. Für alle ohne Handy: Im gedruckten Flammæ-Schatzchästli kannst du anonym nach deinem Schwarm suchen. (quiz)

**Ab in den Flammæ-Briefkasten!**



## Perso di vista? IT

Hai perso di vista qualcuno al movea? Hai conosciuto qualcuno che vorresti ritrovare? Per questo puoi usare l'account Instagram «bula.mova.spotted»: scrivi un DM e la tua ricerca sarà postata. Per tutti/e quelli/e che non hanno il telefonino: nella rubrica «Posta del Cuore» della rivista Flammæ puoi cercare in modo anonimo la tua nuova fiamma. (quiz)

**Usa la buca delle lettere di Flammæ!**

## Perdu de vue ? FR

Tu as perdu la trace de quelqu'un au movea ? Tu as croisé quelqu'un que tu aimerais retrouver ? Alors le compte Instagram „bula.mova.spotted“ peut t'aider : écris un DM et ta recherche sera publiée. Pour celles et ceux qui n'ont pas de téléphone portable : tu peux procéder de manière similaire en écrivant à Flammæ. (quiz)

**hop, direction la boîte aux lettres de Flammæ !**



Anzeige

# Atelier du Futur – für kreative Zukunftsmacher:innen

Mach mit bei den Walk-in-Aktivitäten!

Das Atelier du Futur, das Sommercamp für Jugendliche der Mobiliar, ist zu Gast am BuLa. Komm vorbei, triff inspirierende Persönlichkeiten und nimm an krea(k)tiven Aktivitäten teil. Bist du nächstes Jahr zwischen 13 und 15 Jahren alt und willst am Atelier du Futur 2023 teilnehmen? Jetzt voranmelden unter [atelierdufutur.ch](http://atelierdufutur.ch)

**mova**  
BuLa Café  
CaFe 2022

Das Atelier du Futur ist ein Gesellschaftsengagement der genossenschaftlich verankerten Mobiliar – Hauptpartnerin des BuLa 2022.

**die Mobiliar**

Pfaditechnik ist deine Leidenschaft.  
Pfaditechnik kannst du besser als deine  
Knopfe kennen und das Morsealphabet  
Leitenden und das Morsealphabet  
Kenntest du auswendig.

■ Der Technikpfad

Wandern, Abwaschen oder  
Zeltbau ist nicht dein Spezialgebiet.  
Wenn's um Entdecken geht, bist du  
Musikboxx und Campingschlaf ist in  
jedem Lager dabei!

■ Der Chilierpfad

Scheinwanderungen und Flossfahrten.  
Du brauchst für Mond-  
im Element. Wenn's um Entdecken geht, bist du  
Wandern, Abwaschen oder  
Zeltbau ist nicht dein Spezialgebiet.

■ Der Abenteuerpfad

Die Pfadi erlebst du lieber von der  
warmen und trockenen Stube aus.  
Aus dem Haus gehst du nur bei  
Sonne noch und angenehmen  
Temperaturen.

■ Der Büropfad



Baillando  
Loona

Gangnam Style  
Psy

Es rappelt im Karton  
Pixie Patis

Last Christmas  
Mariah Carey

## Fühl dich sauswohl im mova

Komm vorbei, lerne uns und dich kennen! An täglich unterschiedlichen Walk-in-Aktivitäten erwarten dich feine Überraschungen, Teamwork-Aktivitäten und Auszeiten zum Sinnieren und Relaxen.



Auf dem BuLavard



Collectionne  
les sept boutons  
du mova !

Lorsque tu as reçu les articles du mova à ton arrivée, tu as certainement trouvé sept boutons dans ton gobelet mova. Chacun des sept continents a sa propre couleur de bouton avec un animal dessus. L'objectif est que tu aies tous les boutons à la fin du mova. Echange tes boutons avec des habitant-e-s d'autres continents. Peut-être tu créeras de nouvelles amitiés au mova, lors de ces échanges !

Il existe d'ailleurs un huitième bouton. Tu peux le gagner dans le cadre du programme "Scout International". Nous ne voulons pas t'en dire plus à ce stade. (te)

Il te manque encore des couleurs de boutons ?  
Viens à la bourse d'échange ! A partir du samedi 23 juillet, un jour sur deux entre 13 et 14 heures devant la réception du Flammae !

## Welcher Pfadityp bist du?

Finde heraus, was du für ein Pfadityp bist.  
Das Symbol vor deiner Antwort, zeigt deinen  
Pfadityp. (sil)

Du hast Pause. Was machst du?

- Chillen in einer Blachen-Hängematte
- Ein Nickerchen im Zelt
- Mit anderen Fussball spielen
- Ich entdecke den BuLavard

Was nimmst du an  
jede Aktivität mit?

- Sackmesser
- ✿ Energydrink
- Taschenlampe
- Regenschirm

Was hast du für ein Mätteli dabei?

- Mätteli, braucht's das?
- ✿ Ein dünnes Isolationsmätteli
- Eine Luftmatratze
- Ich nehme einfach zwei Wolldecken

Auf meiner Unternehmung  
schlafe ich am liebsten...

- ...in einem Blachenzelten.
- ...unter freiem Himmel.
- ✿ ...auf einem Bauernhof im Stroh.
- ...bei mir zu Hause.

# Pinnwand DE

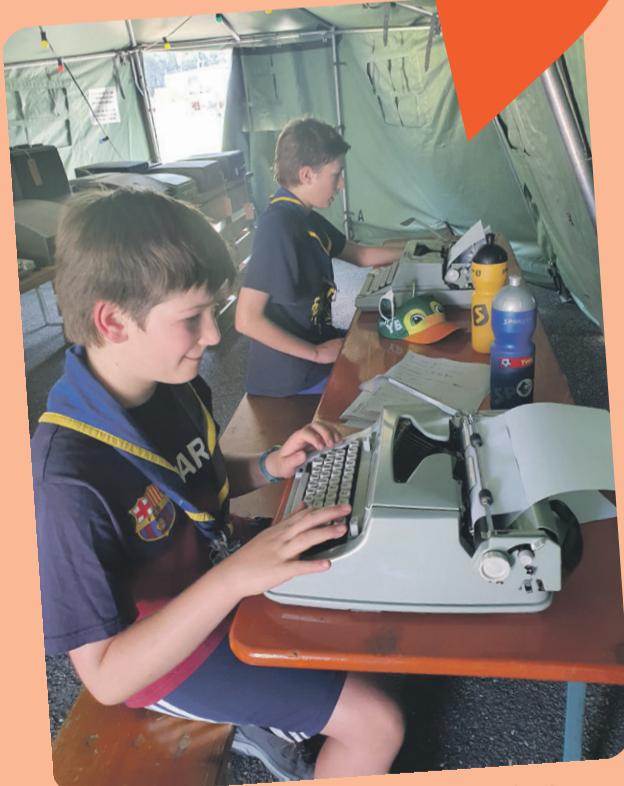
Bei der Flammæ auf dem BuLavard  
kannst du auf alten Schreibmaschinen  
selbst Texte für die Zeitung schreiben.



Hallo zämme  
Ich bi sit ere haube Wuche da u ha scho es aar  
mau en hübsche Typ ggeh. År fahrt oft mit em  
Velo ume u isch immer beschäftigt. År het immer  
es Tanktop a und en unverwächselbari Ananas uf  
em Gring. Ich hoff, ich che en mit eure Hiuf mou  
träffe. Bitte häufed mit!  
DANKE U ES SCHÖNS LAGER

Hallo, mein Name ist Lorenz.  
Ich komme aus Schaffhausen und bin aus der Pfadi Seewadel. Ich bin froh, dass ich im mova bin und die nächsten zwei Wochen hier erleben darf. Ich freue mich und grüsse meine Leiter Babon und Kokabera.

*Présentation de l'Abordage*  
que est-ce que vous cest ruisez? nous construisons des activites vousetes bien lotis? oui que faites-vous après le montage? jeu quel est ton nom? pelikan  
Sayla



Schreibwerkstatt der Flammæ im Lagermedienzentrum

# Tableau d'affichage FR

Hallo zäme  
Ich bin hüte schle ume glofe und ha en mega schöne typ gseh...! Demn ha ich chle ume gefraget wie er heisst: Tir. Also wenn du das ghörsch Tir, du bisch mega schön :)

Mein Name ist Mirea und ich komme aus Vechigen aus der Pfadi Mülistei. Ich bin 11 Jahre alt und hoffe, mein Brief kommt in unsere Zeitung

Hoi ich suche eine de vo Luzern chunnt. Ich weiss ned genau dem Typ de uf de Flöte gespieltheid. Er hed no vorher für mich oppis nache gheugt ufen Händy. Kellogen und ich hend stühl vorem Container gha. Er isch grossgwachse und hed blondi Haar, isch sympathisch über echo. Bin vo de Pfadi Baar.

Interview avec Chouette et Cervi  
De quel scout êtes-vous?  
Montbenon, c'est à Lausanne.  
Qu'est-ce que vous faites?  
Une tour qui permet de pratiquer le morse avec une autre tour.  
Quelles sont vos heures d'ouverture?  
9:00 à 12:00 et 14:00 à 17:00 tous les jours sur le Bulavard.  
Erizo

Ich freue mich sehr darauf, andere Leute kennen zu lernen und mit ihnen Spass zu haben. Ich finde die Aktivitäten hier sehr toll. Hier kann man einfach ganz viel Spaß haben. Also kommt ins Bila 2036 und habt auch so viel Spaß. Hier hat es ein Migros, Feuerwehr, Ampulanz, und dganz viel anderes nützliche Dinge. Das Bula ist ein fast einzigartiges Erlebnis. Wen ihr Erwachsene seid und nicht mLeiter könnt ihr auch als Helfer kommen.  
Florence, Pfadi Mülistei

# Bacheeca IT



Foto: anonym zugespielt



**Es gibt ein mova-Gefängnis?!**

DE

Böser Gefängniswärter schaut,  
dass niemand ausbüxt

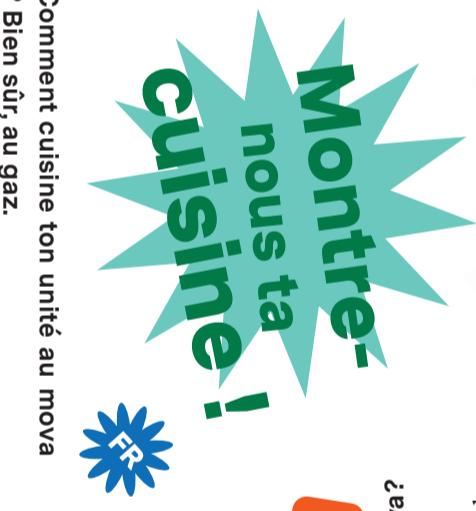
Züsli, 13 Jahre  
hat trotz Feuer-  
verbot gezüsel

Pasta, 9 Jahre  
hat das Gemüse  
aus dem Znacht  
gefischt

Nivea, 29 Jahre  
hat zu lange  
geduscht

Comment cuisine ton unité au mova  
? Bien sûr, au gaz.

Mais comment avez-vous aménagé votre cuisine ? La Flammæ recherche des cuisines de camp qui sortent du lot. Envoie à la rédaction une photo de votre cuisine de camp, et dis-nous pourquoi elle est incroyable. La Flammæ présentera les cuisines les plus extraordinaires.



Wie kocht deine Einheit im mova?  
Klar, mit Gas.

Und wie habt ihr die Küche eingerichtet? Die Flammæ sucht aussergewöhnliche Lagerküchen. Schickt der Redaktion ein Foto eurer Lagerküche und sagt uns, warum sie besonders ist. Die aussergehöhltesten Lagerküchen stellt die Flammæ vor.



Come cucina la tua unità al mova?  
Certamente con il gas.

E come hai organizzato la cucina? Flammæ è alla ricerca di cucine da campo originali. Invia alla redazione una foto della tua cucina da campo e spiegaci perché è speciale. La Flammæ vi mostrerà le cucine da campo più insolite.

Flammæ: 079 528 91 88  
✉:flamme@bula21.ch



Danke!  
Merci!  
Grazie!

Hauptpartner\*innen :

**MIGROS**

**DIE POST**

**die Mobiliar**

Partner\*innen :

**SBB CFF FFS**

**PostAuto**

**matterhorn  
gotthardbahn**

**CSS**

**ETRAVIS**

**holzbauschweiz**

**LION**

**hajk**

Unterstützer\*innen :

**Wallis**

**Swissische Pfadistiftung  
Fondation suisse du scoutisme  
Fondazione svizzera dello scautismo**

**Schweizer Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera**

**GOMS**

Co-Partner\*innen :

Rivella AG, Eventfrog AG, OBT AG, Passareco AG, STRABAG AG, Oswald Cateringtechnik AG, René Faigle AG, Joggi AG, Riedel Communications Switzerland AG, sipcall by Backbone Solutions AG, NTS Workspace AG, medStandards vRbikes.ch AG, NEP Switzerland AG, HxGN Schweiz AG, ADOC Sanitation SA, AFRY Schweiz AG, MAUDERLI AG, Sammelsack.ch by InnoRecycling AG, Swissphone Wireless AG

6

# Das mova in etwas **anderen**

DE

Zähle mit

334'700 km

lang sind alle Wanderausflüge des  
mova zusammen. Das ist so weit, wie  
der Mond von der Erde entfernt ist!

300 km

WC-Papier wurde für zwei  
Wochen mova eingeplant

153

Päckli wurden bis Lagerbeginn an  
die mova-Adresse gesendet

Sand Möw

179 520 91 88



platte Veloreifen  
wurden im Rotadrom  
bereits geflickt

Envoie-nous  
tes contributions !

Schick uns  
deine Beiträge!

Inviaci i tuoi  
contributi!

=✉: flamme@bula21.ch

Anzeige



Dein Können und deine Führungserfahrung  
sind gefragt. **Werde Lehrer:in!**